

Abat Leoun Spariat

ODO A MISTRAL



Fréjus
1914

Odo à Mistral

O vous que la Prouvènço aclamo,
Estènt que d'uno raço flamo
Pourtas en vous lou cor e l'amo,
O Mèstre illustre e bèn-ama;
O vous qu'avès à nosto raço
Sèmpre resistènto à l'aurasso
Di fièrs aujòu moustra la traço;
O vous qu'au pople desmama
D'aquelo lengo franco e blouso
Parlado de Niço à Toulouso
Que li nacioun n'en soun jalouso
Coume un proufèto avès clama.

Plen de courage e sènso pauvo
Lou mot que deliéuro e que sauvo
E de la toumbo ausso la lauvo
Que tenié l'amo dóu Miejour
Despièi tant de long siècle enclauso,
— Tocon-la vuei, se quaucun l'auso! —
D'acò lou mounde entié vous lauso
Bord que lou Pountife majour,
Eu qu'à si pèd vènon se traire
Evesque e cardinau si fraire,
Vous tratè coume un Emperaire.
E bord que, i'a gaire, en plen jour,

— N'en gardan tóuti remembranço —
Lou proumié capo de la Franço,
Enaurant nòstis esperanço
E noste amour dóu sòu natau,
Éu que sa visto amount destrìo
L'astre que sus Prouvènço briho,
Au noum de la Maire Patrìo
Eici venguè dins voste oustau
Vous saluda, Rèi di troubaire,
O bèu Mistrau, vous l'acampaire
Dóu grand secrèt, vous l'estampaire
Dóu verbe astra, verbe inmourtau!

Vers lou trelus de l'Empirèio
S'emparadiso vosto idèio...
Avèn l'estello de Mirèio,
L'astre nouvèu, l'astre d'amour

Qu'ansin batejè l'astrounome
Pèr qu'amount coume avau se nome
Eternamen l'obro d'un ome
Que de l'oublit sauvè li mour,
Li tradicioun, la lengo antico
De nosto raço pouëtico
Que la pudènto poulitico
Vòu l'embournia de sa brumour.

Mai d'ausi la raço latino
Freiralamen cana matino,
L'amo dóu divin Lamartino
De gau tresananto sourris,
Sourris dins l'azur e barbèlo
E'mé delice se rapello
La proufecio subre-bello
Qu'eu vous faguè quouro à Paris,
Vesènt Mirèio tant poulido,
Diguè lou mot que noun s'oublido:
— La proufecio aro es coumplido —
Mistral, tu Marcellus eris!

Maiano, o Manto prouvençalo,
La renoumado universalò
Porto toun noum subre sis alo,
Maiano bèu, t'aman tout plen:
Ti vierge an la bèuta dis ile,
Ti gènt adoron lou Virgile
Qu'a fa resplendi l'evangile
Dóu Felibrige mistralen.
Escalustrant, dins li rioto,
Tóuti li facho escarioto
Mai pièi is amo patrioto
Fasènt lume e dounant d'alèn.

En Avignoun, ciéuta papalo,
Lou segne papo à caro palo
'Mé la capo sus lis espalo,
Envirouna di cardinau
Superbe e dre coume de pibo,
Espèro la rèino qu'aribo
De Naple e de vers nòsti ribo,
'Mé sa seguido sus la nau,
Acoumpagnado de galèro,
Dóu rèi fugissènt la coulèro,
— Coupablo, oh! noun! elo noun l'èro —
S'adus elo au sant tribunau.

E lou sant Paire qu'es bon juge
A rèino Jano que s'enfuge
Vers éu, leu ié douno refuge.
Pièi voste engèni pouderaus
Mèstre, nous esmòu, quand nous plounjo
Au founs di clastro ounte estènt mounjo,
Nerto enca jouino e bello sounjo
Souleto, ai las! davans la crous,
Sounjo à la fauto de soun paire
Que l'a vendudo, l'acabaire!
Vendudo au diable, vièi troumpaire...
Vendudo au diable, o sort afrous!...

Li clastro sournò soun crebado
E la porto de fèrri bado,
Zóu! tambourin, toucas l'aubado,
Toucas l'aubado, o tambourin!
Lou grand soulèu que nous regalo
A'no vertu que rèn n'egalo:
Éu fai canta nòsti cigalo,
Pièi amaduro nòsti rin;
E, quand se tiro lou vin linde,
A taulo fau que lou got dinde!
E zóu! alor, li poulit brinde!
E zóu! alor, li gai refrin!

Gardant la fe patriarcalo,
Em'uno ardour que jamai calo,
Lou valènt Calendau escalo
Au noble assaut de nòsti dre...
'M'acò d'Eiglun davalò à Vènço,
Espantant touto la Prouvènço
A-z-Ais es Abat de Jouvènço;
Au mount Gibau, dins soun endré,
Fort e sublime enfin triounflo.
Libro alor Esterello es gounflo
De bonur... Lou mistrau que rounflo
Li trovo bèu tóuti dous dre

Dins lou trelus, en pleno glòri...
Ansin, mau-grat li tantalòri,
Mèstre, voste engèni fai flòri.
Zóu! vivo, vivo Calendau!
Vivo Esterello la coumtesso!
La Rèino Jano, bello autesso!
Nèrto, perlo de poulidesso!
Vivo Santo Estello amoundaut!
Nerto, Esterello, rèino Jano

Que tóuti vèngon à Maiano!
Campano, anen, grosso e mejano,
Recampas-lèi li gros badau

Que parlon mai qu'un sa de nose!
Lou gau canto, lou cèu es rose,
Veiran passa sus lou grand Rose
Apian, patroun sènso rivau,
Superbe coumo un patriarco
Sus lou Caburle emé sèt barco,
Dóu pont gigant souto lis arco,
Emé li vuetanto chivau
Que, pèr la remounto, pecaire,
Quaranto tiron di dous caire...
Car à la fiero de Bèu-caire
Quau vèn d'amount, quau vèn d'avau.

Mai, vès, au soulèu qu'esbrihaudo,
Aquéli perlo d'esmerauda
Que la mar bluio sus sa faudo
Nous mostro: Acò's lis Isclo d'or
Que lou soulèu poutouno e dauro.
E sus lou baus fouita pèr l'auro,
Vès la mount-joio que s'enauro,
Dóu tèms afrountant lou mau-sort!
Aquéu pieloun que jamai brando
D'un patrioto es l'obro granda
Qu'eternamen fara mirando,
Dóu Felibrige es lou Tresor!

Dins lou Tresor que Mistrau laisso,
Tu de l'auturo o de la baïso
Q u'ames l'aïet, lou boui-abaisso
E lou vin pur, à plen de man,
Tè, pesco aqui e pesco ferme
Li mot galant, li poulit terme,
Li gai prepaus qu'acò's lou germe
Di bèlli frucho de deman!
Quau lengo a, pòu ana' Roumo...
Parlo ta lengo et veiras coumo,
Ounte que vagues, l'on te noumo,
Tu qu'as dóu sang di fièr Rouman!

Que dins ta tèsto acò se grave:
Veiras un pau coume acò's brave.
Quand toun enfant bon, digne e grave
Servira souto lou drapèu,
S'a l'estrangié, pèr aventuro,

Ause charra la parladuro
Qu'eici cresié groussiero e duro,
Bono que pèi li rababèu,
Veiras alor coume i' agrado
Lou franc parla de sa countrado,
E coume alor, o cambarado,
Lou trovo bèu e subre-bèu!

Dis Oulivado aro es l'epoco:
Vesènt soun long pres-fa que toco
Vers sa fin, l'urous mèstre envoco
Aquéu d'eilamoundaut en quau
Aguè de-longo uno fe vivo...
Se tasto pièi l'òli d'óulivo
Qu'en tóuti fai veni salivo,
L'òli nouvèu que fai tant gau.
'Mé la meieto, emé l'aiòli,
'Mé li crespèu, la poumpo à l'òli
Se fai alor un bon regòli
Que rènd li drole fouligaud.

O Mèstre, l'amo trefoulido,
Relegiren vosto Espelido,
D'uno vido tant bèn ramplido,
D'un pres-fa noble e couloussau
Que vous, o Paire di felibre,
Menas de-front, acò's lou libre
Nous ensignant à viéure libre
E bon. Coume dins un missau,
Afeciouna vous, tau qu'un prèire,
I'avès marca de nòsti rèire
Lis us plasènt e li sant crèire
Que fan ounour i Prouvençau!

E vòsti Dicho? Ah! vòsti Dicho
Em'uno fe d'aposto escricho
E d'auts ensignamen tant richo,
Li tournaren legi souvènt.
Pièi pèr mountagno e pèr valengo,
Au pople nostre amant sa lengo,
Quand ié faren nòstis arengo,
Li clamaren nautre en plen vènt!
En Arle pièi li mantenèire
De la Causo ié faran vèire
Lou Museon lis coume vèire,
Tèmple ufanous, tèmples esmouvènt,

Arco santo mounumentalo

Gardant la taulo calendalo
E li vièii coustumo talo
Que, i'a long-tèms, li vesian plus,
Obro de gàubi, de paciènci,
Ounte vesinon art e sciènci,
Obro d'un ome aguènt counsciènci
De la grandour e dóu trelus
D'uno nacioun qu'après l'esprovo
Tourna-mai fièro vuei s'atrovo,
Ausènt de l'aubo claro e novo
Pica subran lis angelus!...

Oufrèndo

Ami, fau qu'eici lou prouclame:
Noste Mistrau, d'un amour flame
I'a mai de trento an que iéu l'ame!
Acò l'oublidarai jamai!
Vuei la Famiho de Marsiho
Qu'avans l'aubo a dubert li ciho,
O Mèstre, fauto de cacìo,
— Car sian pa'ncaro au mes de mai —
Vuei la Famiho respetouso
A vosto dono amistadouso
Oufri li Naveto goustouso...
A l'an que vèn e longo-mai!...

*Maiano, 8 de Febrié 1914,
pèr santo Agueto.*

Leoun SPARIAT.

© CIEL d'Oc – Juliet 2011